

## К памятным датам зарубежных писателей

### Библиография к юбилеям авторов

Март 2022

Рюноске Акутагава (1892-1927).....	1
Джон Апдайк (1932-2009) .....	3
Дуглас Ноэль Адамс (1952-2001).....	5

#### Рюноске Акутагава (1892-1927)

1. Борхес Х. Акутагава Рюноске «В стране водяных. Зубчатые колеса» // [Борхес Х.Л. Собрание сочинений : в 4 томах : Т. 2 : \[перевод с испанского\]](#) / Хорхе Луис Борхес ; [сост., предисл. и прим. Б.В. Дубина]. - Изд. 2-е, испр. - Санкт-Петербург, 2005. – С. 727-728.

2. Бурнабаева Л.М. Тема взаимодействия христианства и японской традиционной культуры в творчестве Рюноске Акутагавы // [Филологические науки: современность и перспективы. Ч. 1 : Актуальные проблемы развития литературы и фольклора. - 2010.](#) – С. 52-57.

3. Гривнин В. Творческий поиск Акутагава Рюноске : Предисл. // [Акутагава Р. Сочинения : В 4 т. : Т. 1](#) / Акутагава Рюноске ; [Сост., авт. предисл. и коммент. В. Гривнин]. – Москва, С. 7-22.

4. Григорьева Т. Жизнь и смерть Акутагавы Рюноске // [Акутагава Р. Усмешка богов : \[рассказы, эссе : перевод с японского\]](#) / Акутагава Рюноске. - Санкт-Петербург, 2005. – С. 5-24.

5. Доманский Ю.В. Тургенев в рассказе Акутагавы «Вальдшнеп» : к проблеме биографического мифа // [И. С. Тургенев: текст и контекст : \[сборник статей\] / Санкт-Петербургский государственный университет ; под редакцией А.А. Карпова и Н.С. Мовниной.](#) - Санкт-Петербург, 2018. – С. 452-461.

6. Дорофеева Л.В. Мотив тоски в творчестве А. П. Чехова и Рюноске Акутагавы // [Чеховские чтения. XIX Чеховские чтения : материалы региональной научной конференции, 28-29 января 2016 года.](#) - Южно-Сахалинск, 2016. – С. 33-41.

7. Елкина А.А. О сохранности «вечных сюжетов» : от России к Японии (на примере творчества Ф. М. Достоевского, Э. Рампо и А. Рюноске) // [Вечность как сюжет : \[сборник статей\] / Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Тверской государственный университет", Филологический факультет, Кафедра истории русской литературы](#) ; [редакторы-составители С. А. Васильева, А. Ю. Сорочан]. - Тверь : Изд-во Марины Батасовой, 2015. – С. 331-337.

8. Иванова О.И. Функции цвета при описании обстановки, быта и одежды героев в произведениях Акутагава Рюноске // [Филология и образование: от Ломоносова до наших](#)

[дней : материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием, посвященной 300-летию М.В. Ломоносова \(Якутск, 17-18 ноября 2011 г.\)](#) : [в 2 т.] : Ч. 1 / отв. ред. д.филол.н. Л.Л. Габышева. - Якутск : Издательский дом Северо-Восточного федерального университета, 2012. – С. 143-149.

9. Иида Дакоцу Глубоко скорблю о безвременной кончине Акутагава Рюноскэ : Хайку // [Японская поэзия Серебряного века : Танка, хайку, киндайси / В пер. А. Долина. – Санкт-Петербург, 2004.](#) – С. 169.

10. Никамура Тадаси В тени революции : Акутагава Рюноскэ и пролетарская литература // [Япония и современный мир: литературные связи и типология : коллективная монография : \[сборник\] / Министерство образования и науки Российской Федерации, Дальневосточный федеральный университет, Центр японоведения ; \[составитель и ответственный редактор Т. И. Бреславец\]. - Владивосток, 2017.](#) – С. 166-199.

11. Осипов Н.А. Феномен смерти : многогранный взгляд на смерть в рассказах Рюноскэ Акутагавы // [Современные технологии в мировом научном пространстве : сборник статей Международной научно-практической конференции, 11 мая 2019 г. :](#) [в 3 ч.] : Ч. 2 / Omega Science международный центр инновационных исследований ; [ответственный редактор: Сукиасян Асатур Альбертович]. - Уфа, 2019. – С. 213-215.

12. Стругацкий А. Три открытия Акутагава Рюноскэ // [Акутагава Р. Новеллы : Пер. с яп. / \[Вступ. статья А. Стругацкого, с. 5-24 ; Примеч. Н. Фельдман Ил.: Д. Бисти\]. - Москва, 1974.](#) – С. 5-24.

### Джон Апдайк (1932-2009)

1. Аствацатуров А.А. Метаморфозы воображения. О романе Джона Апдайка «Кентавр» : эссе // [Аствацатуров А. А. И не только Сэлинджер : десять опытов прочтения английской и американской литературы / Андрей Аствацатуров. - Москва, 2015. – С. 249-274.](#)
2. Бардыкова Н.В. Проблема самоидентификации героя в романном цикле Джона Апдайка о Кролике // [Писатель и литературный процесс : сборник научных статей : Вып. 5 / Белгор. гос. ун-т ; \[отв. ред.: И.И. Кулакова\]. - Белгород, 2010 – С. 61-69.](#)
3. Беляева В.Е. Мужчина и вопрос веры у Джона Апдайка // [Диалог языков, культур и литератур в профессионально ориентированном и филологическом аспектах : сборник научных статей по материалам международной научной конференции, г. Москва, 15 октября 2014 года / \[отв. ред.: к.филол.н., доц. М. Н. Николаева\]. - Москва, 2015. – С. 149-152.](#)
4. Гундырева Ю.М. Специфика трактовки нравственно-религиозной темы в романе Д. Апдайка «Иствикские ведьмы» // [Диалог литературы и культуры: интеграционные связи : материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием "Надькинские чтения", 28-29 апреля 2010 г / \[отв. ред. Т. А. Наумова\]. - Саранск, 2010. – С. 22-26.](#)
5. Долбунова Л. Амбиентность и концепты романа Дж. Апдайка «A Month of Sundays» // [Лингвистические и экстралингвистические проблемы коммуникации: теоретические и прикладные аспекты : Межвуз. сб. науч. тр / \[Редкол.: Ю. К. Воробьев \(отв. ред.\) и др.\]. - Саранск, 2002. – С. 93-95.](#)
6. Зверев А. Америка день за днем: Версия Джона Апдайка // [Апдайк Дж. Кентавр : Роман / Джон Апдайк ; \[Пер. с англ. В. Хинкиса; Вступ. ст. А. Зверева\]. - Москва, 2003. – С. 3-10.](#)
7. [Иткина Н.Л. Художественный мир Джона Апдайка / Н.Л. Иткина. - Москва : Российский государственный гуманитарный университет, 2011. - 207 с.](#)
8. Клюева А.Н. Лингвистические особенности выражения категории ретроспекции в рассказах Джона Апдайка // [Переводческий дискурс: междисциплинарный подход : материалы II международной научно-практической конференции, Симферополь, 26-28 апреля 2018 года : \[сборник статей\] / ФГАОУ ВО "Крымский федеральный университет имени В. И. Вернадского", Таврическая академия \(структурное подразделение\), Институт иностранной филологии \[и др. ; главный редактор: М. В. Норец, д.филол.н., доц. и др.\]. - Симферополь, 2018. – С. 258-262.](#)
9. Любимская О.М. Мотивы пустоты и молчания в романе «Кролик, беги» // [Зарубежная литература в контексте культуры : сборник статей и материалов научной конференции XXXIII Пуришевские чтения : \[к 700-летию бессмертия Данте\] / Министерство просвещения Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Московский педагогический государственный университет", Кафедра всемирной литературы ; ответственные редакторы: д.ф.н., проф. Е.Н. Черноземова, к.ф.н. М.А. Дремов. - Москва, 2021. – С. 101.](#)
10. Погребная Я.В. Проблема разоблачения терроризма в социально значимом романе Дж. Апдайка «Террорист» // [Погребная Я. В. Зарубежная литература рубежа XX-XXI веков: проблемы и тенденции : уровень основной образовательной программы](#)

[магистратура: направление 44.04.01 - "Педагогическое образование", профиль: "Языковое и литературное образование" : \[учебное пособие\]](#) / Я.В. Погребная ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Министерство образования и молодежной политики Ставропольского края, Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Ставропольский государственный педагогический институт". - Ставрополь, 2017. – С. 181-194.

## Дуглас Ноэль Адамс (1952-2001)

Д. Н. Адамс - английский писатель, драматург и сценарист, автор юмористических фантастических произведений. Известен как создатель знаменитой серии книг «Автостопом по галактике». Адамс получил степень бакалавра и магистра по специализации "Английская литература". Он начал публиковаться, будучи еще школьником. Его творческая деятельность не ограничивается лишь писательством. Адамс участвовал в эпизодах скетч-шоу "Монти Пайтон", писал сценарии для телеканала BBC2, музицировал. Писатель скоропостижно скончался от сердечного приступа в 2001 г. в Санта-Барбаре (Ссылка на ресурс: <https://www.livelib.ru/author/183388-duglas-adams>).

1. Библиография Дугласа Адамса // [Адамс Д. Автостопом по Галактике : \[сборник : перевод с английского\] / Дуглас Адамс](#). - Москва : АСТ : Ермак, 2004. – С. 909-910.

2. Арбитман Р.Э. Романтики с большой дороги. Дуглас Адамс «Путеводитель по галактике для путешествующих автостопом». Журнал «Если» : Рецензия // [Арбитман Р. Э. Поединок крысы с мечтой : о книгах, людях и около того : \[рецензии и мини-эссе\] / Роман Арбитман](#) ; [Т. Козаев, ил.]. - Москва, 2007. – С. 114-116.

3. Бармина Е.А. Гибридный детектив как переводческая проблема (На материале переводов романов Д. Адамса «Детективное агентство Дирка Джентли» и «Долгое чаепитие души») // [Переводческий дискурс: междисциплинарный подход : материалы III международной научно-практической конференции, Симферополь, 25-27 апреля 2019 года](#) / ФГАОУ ВО "Крымский федеральный университет им. В. И. Вернадского" [и др. ; главный редактор: д.филол.н., доц. М. В. Норец]. - Симферополь, 2019. – С. 33-37.

4. Кансузян Г.А. Синестезия в художественной прозе Дугласа Адамса // [Воронежский государственный педагогический университет. Студенческая научная конференция. Тезисы докладов студенческой научной конференции по итогам работы за 2009 год](#) : Вып. 14 / Гос. образоват. учреждение высш. проф. образования "Воронеж. гос. пед. ун-т". - Воронеж, 2010. – С. 170-172.

5. Никифорова Я.В. Сложности передачи комического (на примере серии романов Дугласа Адамса «Автостопом по галактике») // [Иностранный язык и межкультурная коммуникация : материалы X Международной студенческой научно-практической конференции, посвященной 85-летию факультета иностранных языков \(26 февраля 2016 г.\)](#) / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования "Томский государственный педагогический университет" (ТГПУ), Факультет иностранных языков, Кафедра перевода и переводоведения ; [научные редакторы: Полякова Н. В., к.филол.н., доц. Юрченкова Е. Ю., преподаватель]. - Томск, 2016. – с. 107-113.

6. Прошленцова А.Ю. Сравнительный анализ переводов романа Дугласа Адамса «The Hitchhiker's Guide to the Galaxy» // [Естественные и гуманитарные науки в современном мире : материалы Всероссийской научно-практической конференции, 23 апреля - 24 апреля 2019 г., г. Орел](#) / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Орловский государственный университет имени И. С. Тургенева", Институт естественных наук и биотехнологии, Кафедра зоологии ; [редакционная коллегия: Пилипенко О. В. и др.]. - Орел, 2019. – С. 430-434.